

**ORDER OF SPECIAL ELECTION  
(ORDEN DE ELECCIÓN ESPECIAL)**

An election for the City of Idalou, County of Lubbock, Texas, is hereby ordered to be held on **Tuesday, November 3<sup>rd</sup>, 2020** for the purpose of:

*(Por lo presente se ordena para la Ciudad de Idalou Condado de Lubbock, Texas, que se lleve a cabo una elección el sábado, día 2 de Noviembre, 2020 con el propósito de:)*

**Street Sales Tax  
(Impuesto Sobre Ventas para el Mantenimiento de Calles)**

---

**Ballot Text:**

“The adoption of a local sales and use tax in the City of Idalou at the rate of one-fourth of one percent to provide revenue for maintenance and repair of municipal streets>”

For ( )

Against ( )

**Propuesta n.º 1: Impuesto a las ventas para el mantenimiento de calles**

POR CUANTO. el Municipio de Idalou llamó a elecciones para determinar si la Ciudad de Idalou debería implementar un impuesto sobre ventas y uso a una tasa de un cuarto del uno por ciento (0,025 %) a fin de generar ingresos para el mantenimiento de calles; y POR CUANTO el Municipio deberá presentar los resultados de las elecciones ante la Oficina de la Contraloría de Texas; y

---

Early Voting by personal appearance will be conducted as listed on Exhibit A.  
*(La votación adelantada en persona se llevará a cabo en la página marcada Anexo A)*

---

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

*(Las solicitudes para boletas que se votarán por correo deberán enviarse a:)*

Dorothy Kennedy, EA

(Name of Early Voting Clerk)

*(Nombre del Secretario de la Votación Adelantado)*

PO Box 10536

(Address) (Dirección)

Lubbock, TX 79408

(City) (Ciudad) State (Estado) (Zip Code) (Zona Postal)

AW1-3  
Prescribed by Secretary of State  
Sections 3.004, 3.006, 4.0008, 83.010, 85.004, 85.007, Election Code  
9/2009

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on  
**Monday, October 16th, 2020.**

*(Las solicitudes para balotas que se votarán en adelantadas por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el lunes, día 20 de octubre, 2020.)*

Issued this 10<sup>th</sup> day of August, 2020  
(Emitida este \_\_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_, 2020)



\_\_\_\_\_  
Signature of Mayor (*Firma del Alcalde*)

**NOTICE OF SPECIAL ELECTION**  
**(AVISO DE ELECCIÓN ESPECIAL)**

To the Registered Voters of the City of Idalou, Texas:  
*A los Votantes registrados de la Ciudad de Idalou, Texas:*

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on Tuesday, November 2nd, 2020, for voting in a special election for Street Sales Tax.

*Notifíquese, por lo presente, que los sitios de votación listados a continuación, se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el día 2 de noviembre de 2020 para votar en la elección especial para el Impuesto Sobre Ventas Para el Mantenimiento de Calles.*

**Ballot Text**

“The adoption of a local sales and use tax in the City of Idalou at the rate of one-fourth of one percent to provide revenue for maintenance and repair of municipal streets.”

For ( )

Against ( )

**Propuesta n.º 1: Impuesto a las ventas para el mantenimiento de calles**

POR CUANTO. el Municipio de Idalou llamó a elecciones para determinar si la Ciudad de Idalou debería implementar un impuesto sobre ventas y uso a una tasa de un cuarto del uno por ciento (0,025 %) a fin de generar ingresos para el mantenimiento de calles; y POR CUANTO el Municipio deberá presentar los resultados de las elecciones ante la Oficina de la Contraloría de Texas; y

---

**LOCATION(S) OF POLLING PLACES ARE AS INDICATED ON EXHIBIT B**

*LOS SITIOS DE VOTACIÓN COMO SE INDICAN EN LA PÁGINA MARCADA ANEXO B*

---

Early voting by personal appearance will be conducted as listed in Exhibit A

*Votación adelantada en persona se llevará a cabo en las fechas, los tiempos y las ubicaciones listaron en la página marcada Anexo A*

---

Applications for ballot by mail shall be mailed or emailed to:

*Las solicitudes para boletas que se votarán por correo o correo electrónico deberán enviarse a:*

Dorothy Kennedy, EA

(Name of Early Voting Clerk)

*(Nombre del Secretario de la Votación Adelantada)*

AW1-10  
Prescribed by Secretary of State  
Sections 4.004, 83.010, 85.004, 85.007, Texas Election Code  
3/2007

P.O. Box 10536  
(Address) (*Dirección*)

Lubbock, TX      79408  
(City) (*Ciudad*)      (Zip Code) (*Zona Postal*)

votelubbock@co.lubbock.tx.gov  
(Email address) (*Dirección de correo electrónico*)

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on Monday October 16th, 2020.  
*Las solicitudes para boletas que se votarán en adelantado por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el salvador  
día 2 de octubre, 2020.*

Issued this 10<sup>th</sup> day of August, 2020  
*Emitada este día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, 2020*

  
\_\_\_\_\_  
Signature of Mayor (*Firma del Alcalde*)

**NOTICE OF GENERAL ELECTION**  
**(AVISO DE ELECCIÓN GENERAL)**

To the Registered Voters of the City of Idalou, Texas:  
*A los Votantes registrados de la Ciudad de Idalou, Texas:*

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on Tuesday, November 3, 2020, for voting in a general election to elect Three (3) At Large City Council Members

*Notifíquese, por lo presente, que los sitios de votación listados a continuación, se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el sábado día 2 de noviembre, de 2020 para votar en la elección general para elegir Tres (3) Concejales En General.*

**LOCATION(S) OF POLLING PLACES ARE AS INDICATED ON EXHIBIT B**  
*LOS SITIOS DE VOTACIÓN COMO SE INDICAN EN LA PÁGINA MARCADA ANEXO B*

---

Early voting by personal appearance will be conducted as listed in Exhibit A  
*Votación adelantada en persona se llevará a cabo en las fechas, los tiempos y las ubicaciones listaron en la página marcada Anexo A*

---

Applications for ballot by mail shall be mailed or emailed to:  
*Las solicitudes para boletas que se votarán por correo o correo electrónico deberán enviarse a:*

Dorothy Kennedy, EA  
(Name of Early Voting Clerk)  
*(Nombre del Secretario de la Votación Adelantada)*

P.O. Box 10536  
(Address) *(Dirección)*

Lubbock, TX 79408  
(City) *(Ciudad)* (Zip Code) *(Zona Postal)*

votelubbock@co.lubbock.tx.us  
(Email address) *(Dirección de correo electrónico)*

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on Friday, October 16, 2020.  
*Las solicitudes para boletas que se votarán en adelantado por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el viernes, día 16 de octubre, 2020.*

Issued this 10<sup>th</sup> day of August, 2020  
*Emitada este día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, 2020*

  
\_\_\_\_\_  
Signature of Mayor *(Firma del Alcalde)*

**ORDER OF ELECTION  
(ORDEN DE ELECCIÓN)**

An election for the City of Idalou, County of Lubbock, Texas, is hereby ordered to be held on **Tuesday, November 2nd, 2020** for the purpose of:

*(Por lo presente se ordena para la Ciudad de Idalou, Condado de Lubbock, Texas, que se lleve a cabo una elección el sábado, día 2 de noviembre, 2017 con el propósito de:)*

**Electing Three (3) At Large City Council Members  
(Elegir Tres (3) Concejales En General)**

---

Early Voting by personal appearance will be conducted as listed on Exhibit A.  
*(La votación adelantada en persona se llevará a cabo en la página marcada Anexo A)*

---

Applications for ballot by mail shall be mailed to:  
*(Las solicitudes para boletas que se votarán por correo deberán enviarse a:)*

Dorothy Kennedy, EA  
(Name of Early Voting Clerk)  
*(Nombre del Secretario de la Votación Adelantado)*

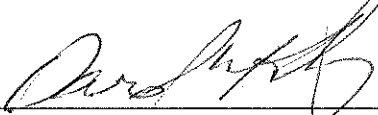
PO Box 10536  
(Address) (Dirección)

Lubbock, TX 79408  
(City) (Ciudad) State (Estado) (Zip Code) (Zona Postal)

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on **Monday, October 16th, 2020.**

*(Las solicitudes para balotas que se votarán en adelantadas por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el salvador, día 2 de octubre, 2018.)*

Issued this 10<sup>th</sup> day of August, 2020  
*(Emitida este \_\_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_, 2020)*

  
\_\_\_\_\_  
Signature of Mayor *(Firma del Alcalde)*